Chairman's Statement 主席報告書

CHAIRMAN'S STATEMENT

The Group had to temporarily reduce production at our Vietnam plant because of environmental protection issues last year. With major products unable to enjoy the full benefit of economy of scale, the operation and business performances of the Group in the first half of 2009 were adversely affected. In addition, the looming global economic downturn and rise in price of molasses during the period also caused the overall results of the Group to slump when compared with the same period last year. To mitigate the impact of all the adverse conditions on its profit, the Group focused on strengthening higher margin products and markets and maintaining the selling prices of products.

Overall, in the first half year, the Group made US\$133,462,000 in turnover, a decrease of approximately 27% against the same period last year. Net profit dropped by about 10.5% to approximately US\$8,303,000 against the same period last year. The decrease in turnover and profit was the result of installation of environmental protection facilities still in progress during the period. Other factors included reduction in production capacity for our core products MSG and modified starch, which led to contracted sales volume and turnover. The price of molasses also surged month-on-month, and together with reduced economies of scale, pushed up production costs and squeezed its profitability. Furthermore, the Shandong plant also lagged in profitability and brought in less than expected earning because of high material and energy costs.

By geographical market and business segment, the reduced capacity of the Vietnam plant has led to decreased outputs of major products. To address this, the Group activated the raw material supply chain to ease pressure from the production cut and supplied products first to markets with higher margin such as Vietnam and Japan. Also, with the global economic downturn affecting economies around the world, sales of our products in different markets also declined when compared with the same period last year. Turnover from ASEAN Countries and Europe especially dropped substantially by 85.5% and 66.3% respectively, attributable mainly to the lower sales and margins in these regions and the Group reducing sales to these regions. Similarly, the Group reduced outputs of various products in the first half year with production scale reduced. It also substantially lowered sales of GA for boosting sales of MSG products with higher margin. In addition, as the international price of lysine remained low, the Group continued to suspend production of the product during the period.

The major factor affecting the Group's operation and profitability in the first half year was the reduced production capacity of the Vietnam plant which led to dwarfed economy of scale. The plant will be able to produce at normal capacity when enhancement of the environmental protection provisions is completed. Since the end of last year, the Group has focused all resources on improving environmental protection and related work continues to be the Group's major task this year. Apart from complying with the requirements of the Vietnam government and strengthening its existing wastewater treatment equipment, the Group will complete installation of additional wastewater treatment facilities and establishment of a new plant that produces fertilizer products from recycled resources in the third and fourth guarter of the year. The Group believes its production capacities for major products will gradually return to normal after the equipment and facilities are installed. It expects its overall operation and sales to gradual improve thereafter and bring in more turnover and profit.

主席報告書

集團於2009年上半年之營運與業績主要受到越 南廠去年環保事件暫時減產的影響,多項主力產 品未能發揮經濟規模的效益:同時遭逢全球景 氣不穩定與醣質原料價格上漲的影響,致使集團 整體業績較去年同期下降,但集團強化經營較 高毛利的產品與地區,努力維持產品之售價,降 低對利潤直接之衝擊,為本期之營運重點。

整體而言,集團於2009年上半年之營運,營業 額達1億3仟4佰62萬美元,較2008年同期減少約 27%,淨利為約830萬美元,較去年同期度下降 約10.5%。營收與獲利的降低主要是受到環保處 理設備尚未裝置完成的限制,主力產品味精與變 性澱粉產品等之生產產能減少,造成銷售量與營 收的降低,同時期內的醣質原料價格亦逐月上 漲,使得生產成本隨著醣質原料價格上升與規模 經濟降低而提高,壓縮獲利的空間。另外,山東 廠因原料及能源成本仍高,獲利亦不如預期,影 響集團部份之盈利水準。

以各地區市場分析與業務經營而言,受到越南產 能的影響,主要產品出貨數量受到限制,集團啟 動原料供應鍊運作,減低因降載生產的衝擊,並 優先供應高毛利之銷售地區如越南與日本市場 等,另一方面、受到全球景氣尚未復甦的影響, 全球許多地區低迷之經濟表現,直接影響在此等 地區的銷售,如此也造成集團在很多市場的銷 售業績較同期減少,尤其在東盟與歐洲市場的 營業額較去年同期大幅下滑85.5%及66.3%,主 要是因為銷售此等地區的銷售量與毛利較低, 故集團對此地區做較低出貨的配置。相同的,集 團的各項產品在上半年同樣受到產能的影響而 減少出貨數量,尤其為了增加較高毛利的味精 產品銷售,公司大幅調降谷氨酸的銷售。另外、 因離氨酸的國際價格仍處低迷,在本期期間,賴 氨酸仍然是暫時停止生產的狀態。

影響上半年度集團營運與獲利之關鍵,主要即越 南廠的生產產能未能發揮經濟效益,而生產產 能的恢復在於環保措施改善之完成。從去年底 開始到現在,集團已集合所有資源全心全力投 入,視環保改善為今年的第一要務,除配合越南 政府所要求的相關改善規定,強化現有廢水處理 設備外,新增設廢水處理設施與增設資源化肥 飼料生產廠,將於今年第三季與第四季陸續完 成。集團相信在此等設備建置完成後,主要產品 之產能將可逐漸恢復,預計整體營運與銷售也 將再逐步提升,而營收與獲利改善亦可預期。

Chairman's Statement 主席報告書

Apart from the environmental protection installation works at the Vietnam plant, the Group's related endeavours also included trial of Bio-gas (a biological fuel) at its starch plants in Binh Phuoc, Gai Lai and Ha Tinh, which agrees with the Clean Development Mechanism ("CDM") of the United Nations with environmentally friendly processing and lowering of carbon emissions as the prime purposes. Furthermore, the Company has started work in relation to securing ISO14001 international environmental management certification and expects to gain accreditation in 2009. The Group hopes to achieve a complete change in the organization from its operational principles to its management system and hardware as well as software with regard to environmental protection. Its goal is to become an environmentally responsible enterprise that runs a business conducive to the sustainability of the world.

OUTLOOK OF THE SECOND HALF YEAR

There are signs that the economic recession is easing entering the second half of 2009, however, the global economy is still clouded with uncertainty. Petroleum and raw material prices have been less stable which added to the shaky market environment. In particular, with prices of international carbohydrates climbed to historical high, the prices of sugar cane and cassava have also kept climbing since the beginning of the year. Thus, the Group expects to feel production cost pressure in the second half year. Taking into account the overall economic climate, the unstable raw carbohydrate prices and the restricted production capacity of the Vietnam plant, the Group will continue its more prudent operational strategy in the second half year, with making profit as the primary goal and integrating raw material and product supply chains to achieve flexible operation, consolidating sales to key markets, stabilising selling prices and saving costs as the major missions to accomplish.

Moreover, the Group will take advantage of this period of economic change to step up consolidation of overall marketing strategy and development of distribution channels, and through direct management seek to realise the full value of its sales network. At the same time, it will take advantage of the open-trade environment of Vietnam to commence trading and sales operations with the support of mature distribution channels. Furthermore, presented with a more open and sophisticated operating environment in Vietnam, the Group will actively identify cooperative projects in the market to enjoy geographical benefits and accumulate international experience and ultimately generate strong integrated effects and many times boosted results.

Although profit of the Group for the year has been less than desirable as a result of the slack economy and restricted production capacity of the Vietnam plant, the management remains optimistic about the fundamentals of the Group's core businesses as market demands for the Group's products have continued to grow and the Group is leading the industry in competitiveness. Although environmental protection issues have hit the Group, the Group believes those impacts would be short-lived and, when all environmental protection improvements are completed, the community will see that we are sincere in honouring our social responsibility and that the incident has prompted us to adjust our strategies and realise our strengths even better. We will be advancing in even strong strides thereafter towards achieving higher turnover and better profit.

By order of the Board Yang Tou-Hsiung Chairman

Hong Kong, 8 September 2009

越南廠之環保設備投入,也陸續於平福省、嘉萊 省與河靜省的澱粉生產廠中,導入Bio-gas (生物 燃料)的試俥,這是配合聯合國推動清潔發展機 制(CDM)的一項工作,以達到環保處理與減碳的 目的。同時,公司已經展開ISO14001認證工作的 進行,預計在今年內取得此項國際環境管理系統 認證。集團希望藉從觀念,制度與軟硬體設備, 由裏而外徹底改善,做好環保的工作,達到愛護 環境,永續經營的目標。

下半年之展望

2009年下半年的經濟情勢,雖然衰退的趨勢似 乎有較08年緩和,但全球的景氣仍籠罩在不確 定的氣氛中。石油與原物料價格也蠢蠢欲動,增 添市場經營不穩定的變數。尤其國際糖價的歷史 新高,也帶動主要原料糖蜜與木薯的價格,自今 年以來亦呈現不斷持續上漲的趨勢,使得下半年 集團的生產成本預計將受到相當的壓力。故基就與 越帶廠生產產能的限制,集團在下半年仍將採取 較穩健的經營策略,以獲利為主要營運目標,結場 銷售,穩定售價與降低成本為主要工作項目。

集團也將利用此經濟轉變的時機,加強整合整體 的行銷策略與進行通路架構之深耕,直接掌握銷 售網絡,以發揮通路價值。同時,配合越南已開 放之貿易環境,集團將藉由已成熟的通路,規劃 投入相關貿易與銷售之運作。另一方面,對於日 益開放與成長的越南經營環境,集團也將掌握機 會,積極檢討尋找各項合作項目,結合地緣利基 與國際經驗,以期能強化經營綜效與加乘效果。

雖然今年受到不穩定的經濟景氣影響與越南廠 生產產能的限制,使集團盈利未臻理想;但是, 管理層相信集團核心產業的基本面仍看好,市場 對產品的需求還是有增無減,集團在產業界也 仍具備領先的競爭能力。雖然,環保事件造成集 團短期間的挫折,但相信在今年完成環保改善 以後,除展現我們對履行社會責任的誠心外,更 有信心經過這次的事件,調整策略,發揮產銷優 勢,大步踏出更穩健、更有力的步伐,朝向高營 收高獲利的大道邁進。

承董事會命 *主席* **楊頭雄** 香港,二零零九年九月八日